

## EDITORIALA

Erantzun beharreko galderak

Milaka izan ziren irailaren 20an Gasteizera joan ziren emakumeak. ELAko emakumeak, ordezkarriak, militanteak. ELAtik kanpokoak ere bai, feministak. Noski, pertsona horiek guztiak grebalariei euren babes osoa ematera joan ziren. Baina, batez ere, emakume horiek gatazka honek oinarrian arazo orokorragoak dituela salatzen eta ikustaraztera joan ziren.

Lehenik eta behin, jokoan dago zaintzak nola antolatuko diren gure gizartean. Gizarte honen biziraupenerako ezinbestekoak diren lan hauek duintasunez bermatuko dira edo prekaritatearekin zapuztuak izango dira? Kapitala eta bizitzaren arteko talka konplexurik gabe ageri da gatazka honetan. ELAk aukeratu du: beti bizitzaren alde!

Baita ere Gasteizera joan ziren emakumeen duintasuna eta askatasuna jokoan dagoelako, genero ekitatea, gizon eta emakumeen arteko berdintasuna. Emakumeen lan baldintzen hobekuntza ezinbestekoa da berdintasun horren aldeko urratsak emateko. Baina, hori beharrezkoa izanda ere, ez da nahikoa. Egun dauden ezberdintasunak egiturazkoak eta sakonak dira. Horrekin guztiarekin amaitu beharra dago.

Baina greba honek geu ere interpelatzen gaitu gu ere, ELA ere interpelatzen du. Argi daukagu etorkizuneko sindikalismoa feminista izan behar dela eta hor sindikatuak asko dauka egiteko oraindik. Nola erantzun hobeto sektore feminizatuen beharrei? Nola antolatu horretarako? Nola lortu emakumeak borroka sindikalaren lehen mailan kokatzea? Ezinbestean erantzun bat behar duten galderak dira. Gatazka honek irakaspen asko ematen dizkio sindikatu osoari. Irakaspenak eta etxeko lanak ere bai!



#EmanBostekoak  
Garaipenari!

Milaka emakume kalera atera ziren irailaren 20an Gasteizen Bizkaiko Erresidentzietako langileei elkartasuna adierazteko

# 'IPURDI GARBITZAILEEN' MATXINADA

Irailaren 20an manifestazio bat egin zen Gasteizen Bizkaiko Erresidentzietako langileei elkartasuna adierazteko. Baten batek pentsa zezakeen normala dela. Dagoeneko 300 egun baina gehiago daramatzate greban, eta orain arte hamarnaka mobilizazio egin dira. Baina Gasteizen egindakoa berezia izan zen, manifestazio bat baina askoz gehiago. Egun horretan milaka emakume atera ziren kalera *Zaintzaileak zainduz, bizitzak zaindu! Ni cuidadora natural ni trabajadora que explotar* jartzen zuen pankartaren atzean, Bizkaiko Erresidentzietako lan gatazka izateaz gain gatazka feminista, soziala eta politikoa ere badela ozen aldarrikatzeko.

Protesta ekintzak Babesgababuen Plaza eta Andra Mari Zuriare Plaza lotu zituen; bidean Parlamentuaren aurrean kontzentratzeko aukera ere egon zen. Amaieran ekitaldi bat egon zen. Bertan lau lagunek hartu zuten parte. Lehendabizi berdintasun arduradun **Leire Txakartegi** mintzatu zen. Txakartegi bere elkartasuna adierazi zien 300 greba egun baina gehiago daramatzaten emakume hauei. "Ez zaudete bakarrik! Hemen gaude zuekin. Zuen borroka emakume guztion borroka da: garbitzaileak, kellyak, etxez-etxeko laguntzan dabilzanak, jantokietan, sektore publikoan, etxeko langileak, industria sektorean dauden gutxiak... guzti-guztiok ordezkatzen gaituzue. Eta harro gaude zuetaz!".

Zerbitzu publikoetako ordezkarri **Esther Saavedrak** salatu zuenez, gatazka denboran horrenbeste luzatu bada arrazoi honengatik da: grebalarriak emakumeak dira. "Emakumeak gara, eta, beste behin, lan-prekarietateak emakume aurpegia du. Batzuentzako soilik etxeko bigarren soldata gara; ez gara profesionalak, baizik eta gure rol naturala hartzen dugu: hurkoa zaintzea eta artatzea. Horientzako ez daukagu ez irizpiderik ez gaitasunik gure etorkizuna erabakitzeke, soilik borroka honetan gure ondoan dagoen sindikatuaren txotxongiloak gara; batzuentzako soilik *lau ipurdi* garbitzen ditugu, eta uste dute eskubide gehiago aldarrikatzen baditugu emakume bezala dagozkigun gauzak erosoago egiteko dela, esaterako, seme-alabak eskolara eramatea".

Azkenik sektoreko bi langile mintzatu ziren. Lehendabizi **Vicky Holgado** borrokan eusteko deia egin zien grebalariei, "borrokatzen ez badugu ziur galduko dugulako". Lehen eskutik daki Holgado zer dioen. Bera, Gasteizko Ariznavarra egoitzako langileekin batera, gatazka luze bat burutu zuen duela hainbat urte euren lan eta bizi eskubideen alde. Bestalde, Bizkaiko Erresidentzietako langileen izenean **Mari-vik** euren helburuak lortu arte borrokan jarraitzeko konpromisoa hartu zuen.

*El 20 de septiembre miles de mujeres tomaron Gasteiz para mostrar su solidaridad a las trabajadoras de las Residencias de Bizkaia y denunciar que no estamos ante un mero conflicto laboral, sino ante un conflicto feminista, social y político.*



## UN VIDEO QUE ARRASA

Las trabajadoras de las Residencias de Bizkaia han realizado un video titulado '*Ni cuidadora natural, ni trabajadora que explotar*' donde explican el trato irrespetuoso que reciben por parte de las patronales ante la mirada pasiva de la Diputación Foral de Bizkaia, en gran medida, por ser mujeres. Un video que está siendo un éxito y ya cuenta con casi 10.000 visitas. El video se puede ver en la web de ELA y en nuestro canal de Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=zV7Oivc0GyE&t=4s>

# Una crónica personal de una jornada muy especial

## JUNTAS PODEMOS MÁS



**Bilbao.** 20 septiembre. 9:15 horas. Nos hemos juntado decenas de delegadas y militantes de ELA de comercio, limpieza, enseñanza, hostelería, sanidad, funcionarias, laborales... Mujeres todas. Estamos esperando a los autobuses que nos llevarán a Gasteiz, donde tendrá lugar una manifestación de mujeres en apoyo de las trabajadoras de las Residencias de Bizkaia, que llevan más de 300 días de huelga en defensa de unas condiciones laborales dignas que permitan, asimismo, proporcionar un servicio de calidad a los usuarios y usuarias.

Me pongo a hablar con una delegada de comercio a la que conozco de vista. ¿Y qué te parece que la manifestación sea sólo de mujeres?, le pregunto. "Me parece bien", responde. "Hoy se trata de incidir en el hecho de que no es casualidad que las mujeres ocupemos los puestos menos valorados y peor pagados de esta sociedad. Con la manifestación queremos poner el dedo en la llaga y destacar que aunque cambiar las cosas va a requerir el trabajo de todos –mujeres y hombres– nosotras debemos ser las protagonistas de esta lucha".

**Llegan los buses y nos montamos.** Me siento junto a una trabajadora de la Autónoma. Empezamos a hablar del tiempo que nos vamos a encontrar en Gasteiz y, una vez roto el hielo, le pregunto cómo ve la pelea que están protagonizando las trabajadoras

de las Residencias. "Me produce admiración", asegura. "Tanto tiempo, tanta tensión, tanto esfuerzo... Me parece increíble que todavía no hayan logrado un convenio que recoja sus reivindicaciones principales. ¡Son tan básicas, tan justas!", afirma.

**Tras poco más de una hora de viaje llegamos a Gasteiz.** En la calle nos espera algo de bruma y una temperatura de ocho grados, que empieza a calentarse a medida que van llegando más autobuses llenos de mujeres que empiezan a pintar de verde y morado las calles de la capital alavesa.

Tomamos camino hacia la Plaza de los Desamparados –el nombrecito se las trae...– donde con algo de retraso sobre el horario previsto da comienzo la manifestación. *Zaintzaileak zainduz, bizitzak zaindu. Ni cuidadora natural ni trabajadora que explota. Erresidentziak borrokan.* Son los lemas que recoge la pancarta, seguida de una lona gigante y miles de mujeres (y algún hombre). Entre la multitud distingo, también, gente del movimiento feminista y caras conocidas del sindicato Steilas. No en vano el conflicto de las trabajadoras de las residencias de Bizkaia va más allá de lo laboral.

Una huelguista de las residencias me pregunta cómo veo la manifestación. "Genial. Sois las mejores", le suelto con una sonrisa.

A lo largo del trayecto coincido con una delegada del IFAS y trabajadora de una residencia pública dependiente de la Diputación de Bizkaia. Me cuenta que está admirada y orgullosa de la lucha de sus compañeras de las residencias privadas y que no le sorprende su pelea sino que no haya tenido lugar antes. "Si el trabajo, de por sí, es durísimo –yo tengo los huesos hechos polvo– la situación de precariedad que viven lo hace aún más", asegura. Le pregunto si la huelga les está afectado a ellas de alguna manera y me asegura que no, "aunque algún iluminado, que siempre lo hay, nos ha dicho que de qué nos quejamos nosotras, que somos unas privilegiadas..."

"Sobran las palabras y mucho machito machista en puestos de responsabilidad en el sector, tanto en las públicas como en las privadas". "De hecho –continúa–, tengo el convencimiento de que esta huelga no ha llegado todavía a buen fin porque las patronales privada –hombres– no quieren ceder ante un grupo de mujeres". "Así nos ven. No nos respetan. Ni a nosotras ni al trabajo que realizamos".

A la altura del Parlamento de Gasteiz nos paramos unos minutos para que Esther Saavedra, –responsable del sector– realice declaraciones. ¡A ver si hay suerte y sus señorías se enteran de lo que pasa en la calle"...

Continuamos hasta las escalinatas de la Virgen Blanca. Allí veo una panorámica de toda la manifestación. Somos muchas. Miles. Más de las que esperábamos. ¡Qué subidón!, oigo a una huelguista...

Toman la palabra una trabajadora de las residencias, Leire Txakartegi, responsable del Área de Igualdad y Vicky, trabajadora de la residencia Ariznavarra, de Gasteiz, que, en su día, junto a sus compañeras, protagonizó una larga huelga, y que animó a las trabajadoras a resistir "porque si luchamos podemos perder pero si no luchamos estamos perdidas".

Terminó la manifestación con un conocido canto feminista y el convencimiento de haber dado un paso más hacia la resolución de este conflicto.

**Son poco más de las doce del mediodía.** Ya no sentimos frío. El ambiente se ha caldeado, y no sólo porque la bruma haya desaparecido y luzca el sol. Vuelvo al bus con otras compañeras de manifestación. Están exultantes. "Una manifestación sólo de mujeres... en ELA... Lo nunca visto", dice una. "Bueno, algún hombre había...", rebate otra... "pero un exitazo, sin duda. A ver si alguno se entera de una vez de que esta pelea la vamos a ganar y que mejor llegar a una acuerdo cuanto antes...". Así sea.

**Amaia Pérez**

## LABURREAN / BREVES



### • Enkarterri se vuelca con las y los trabajadores del grupo CEL

Toda la comarca de Enkarterri se volcó el domingo 17 de septiembre en la manifestación organizada entre Zalla y Güeñes para mostrar su apoyo a la plantilla del grupo CEL y exigir un proyecto industrial para este grupo. Además de las miles de personas que participaron en la manifestación la movilización recabó 140 adhesiones, entre ellas, de asociaciones deportivas, culturales y sociales, pero también de grupos políticos y todos los ayuntamientos de la comarca.

ELA quiere destacar que estamos ante un proyecto industrial viable. El

grupo CEL facturó 17 millones de euros en el primer trimestre de 2017, con una previsión de llegar a los 65 millones de haber continuado con su actividad. Sin embargo, pese a estos buenos datos económicos, el 4 septiembre se admitió a trámite la solicitud de extinción colectiva de todos los contratos en las empresas CEL Technologies & Systems, Ecofibras Aranguren, Celulosas Aranguren y CEL Technologies & Systems Issue (todas las del grupo menos Dermo Products Development), lo que supone el despido de 211 de los 254 trabajadores y trabajadoras.

ELA reitera que no es momento de EREs. En las últimas semanas han sido varios los inversores que tras visitar la planta han presentado o se han comprometido a presentar un plan industrial, que deberán ser estudiados con el objetivo de garantizar el futuro de las plantas.

### • El futuro de la Naval es estratégico para nuestro país

ELA considera imprescindible luchar por el mantenimiento de la Naval. La

situación actual del astillero pone en peligro el empleo presente y futuro de miles de trabajadores y trabajadoras. La situación de la plantilla actual de la Naval es fruto de las políticas económicas de los últimos años. Privatización, máxima flexibilidad, condiciones laborales degradadas, mala gestión y nula responsabilidad empresarial son los ingredientes que están desindustrializando Euskal Herria, y especialmente la comarca de Ezkerraldea.

ELA quiere subrayar que son los actuales propietarios de la Naval los responsables de la situación actual y quienes deben de aportar soluciones. El accionariado que encabezan tanto Ingeteam como Astilleros Murueta son empresas solventes que no pueden abandonar al astillero a su suerte. Además, ELA considera que las instituciones deben de asumir un papel activo en contra del posible cierre de la Naval.

### • Langileek ez dute onartuko CNA-Fagorren plana

CNA Fagorreko langileen asanbladak ez zuen zuzendaritzaren plana onartu irailen 6 egindako bileran. Lan-

gileek jasaten ari diren xantaia salatu nahi dute.

"CNAko zuzendaritzak proiektu bat aurkeztu digu. Bere helburu estrategikoa kanpoan ekoiztutako produktuak merkaturatzea da. Arazoa da FAGOR marka erabili nahi dutela, eta horretarako markaren jabeek –Fagor S. Coop.– duten akordioa bernegoziaztea behar dute, langile gutxiagori enplegua ematea onartuz. Baina eurek bakarrik lortu ez dutenez gu tartean sartzea espero dute".

"Nahi dutena da itsuan onartzea 167 lankideren *soberakina*, eta gero ikusiko dutela zer egin nahi duten. Txeke zuria da 167 irteera bermatzeko, eta hemen ekoizteko apustuaren amaiera sendotzeko. Txeke zuria da, progresiboki eskoizpena desagertaraziz Fagor markarekin merkaturatuz *pelotazoa* ematea ahalbidetuko diena".



# #EmanBostekoaGaraipenari!

## AZKOYEN – PERALTA

### “EL ACUERDO NOS PERMITE RECUPERAR PODER ADQUISITIVO Y REDUCIR LA JORNADA”

El martes 19 de septiembre la plantilla de Azkoyen refrendó el acuerdo alcanzado entre el Comité de Empresa y la dirección de la empresa Azkoyen de Peralta. De este modo se desconvocaron las seis jornadas de huelga convocadas hasta el 6 de octubre. Juntxo Gil, responsable del metal en la Ribera, hace una valoración muy positiva del acuerdo, que tendrá una vigencia de cuatro años (2016-2020). “El convenio recoge subidas salariales que garantizan la mejoría en el poder adquisitivo y la reducción de jornada de 12 horas a lo largo del convenio. Se rompe así con la estrategia de la empresa de subidas salariales variables en función de las ventas. También se recogen mejoras en aspectos relativos a licencias. El convenio conserva una ultraactividad limitada a un año”.

Gil destaca que la lucha y la movilización de la plantilla ha sido imprescindible para superar la actitud de la dirección y lograr este acuerdo. “La negociación sobre el convenio llevaba más de seis meses bloqueada como consecuencia de la actitud de la dirección. Si se ha logrado desbloquear y lograr un acuerdo que mejore nuestras condiciones laborales ha sido por la actitud de una plantilla que siempre ha mostrado una actitud de unidad. En este sentido, es imprescindible recordar que de los 9 miembros del Comité de Empresa 8 son de ELA”.

En Azkoyen Peralta trabajan 245 personas que se dedican a la fabricación y venta de maquinas expendedoras y sistemas de pago electrónico.



## PUERTO DE BILBAO

### ACUERDO PARA DIGNIFICAR LAS CONDICIONES DE LA OBRA

Las y los trabajadores de la UTE Kaimuturra, que realizan la obra de fabricación de cajones del espigón del Puerto de Zierbena, lograron el 15 de septiembre un acuerdo que supone la aceptación de los numerosos incumplimientos por parte de las empresas adjudicatarias, que han comenzado a abonar atrasos y a aplicar el convenio de la construcción de Bizkaia. Josean Martín, responsable de la construcción en Bizkaia, destaca la importancia de este acuerdo y lo sucedido en Puerto de Bilbao.

“Hablamos de plantillas compuestas mayoritariamente por personas inmigrantes. Las empresas que conforman la UTE Kaimuturra llevaban tiempo aprovechándose de la mayor vulnerabilidad de estos trabajadores/as para vulnerar reiteradamente los derechos laborales en dicha obra. Sin embargo, haciendo frente al chantaje patronal, han conseguido organizarse y reivindicar sus derechos. Incluso llegaron a convocar una huelga indefinida que fue suspendida tras el acuerdo logrado”.

“Para ELA, –recalca Martín– es especialmente satisfactorio poder organizar a trabajadores/as que, en algunos casos, solo han conocido la explotación en su vida laboral, y que han podido conocer que en nuestro país, Euskal Herria, un sindicato ha conseguido dignificar sus condiciones”.



## MERCEDES – GASTEIZ

### LA CONTRATACIÓN DE 600 INDEFINIDOS ES CONSECUENCIA DE LAS DENUNCIAS DE ELA

La dirección de Mercedes en Gasteiz anunció el 12 de septiembre la contratación de 600 trabajadores y trabajadoras indefinidos. Igor Guevara, responsable de la sección sindical de ELA, destaca que este anuncio es consecuencia de las denuncias realizadas los últimos meses por nuestro sindicato para denunciar la contratación en fraude de ley por parte de la dirección.

“En ELA hemos tomado este anuncio también como nuestro, ya que, sin nuestra presión, la empresa habría seguido entendiendo que no existen normas a la hora de incorporar gente en un momento de gran volumen y necesidades productivas. Entendemos que este anuncio es una oportunidad perfecta para regularizar todos los contratos de eventuales que a día de hoy siguen en fraude de ley, muchos de ellos de personas con años de contratos discontinuos a sus espaldas, especialmente de las que ya tienen un procedimiento judicial abierto”.

Además, Guevara solicita a la empresa que no caiga en errores del pasado. “Es imprescindible que internamente todos y todas conozcamos la realidad y que el proceso de selección o de conversión a indefinidos sea transparente, limpio y ajeno a cualquier tipo de sospecha. Desde ELA mostramos nuestra voluntad para facilitar que éste se lleve a cabo de la forma más ordenada posible”.



Igor Guevara, el segundo por la izquierda, junto a Andoni González, Iñigo Saez de Castillo e Iban Egiluz, delegados de ELA en Mercedes-Benz.

**ELAk bere elkartasun osoa adierazi nahi dio Kataluniari, eta herri honek bere etorkizuna libreki erabakitzeke duen eskubidearen alde mobilizatuko da**

## **“ESTATUAK KATALUNIAREN AURKA JO DUEN ERASO ERREPRESIBOA GAITZESTEN DUGU”**



**ELAren ordezkari bat, Adolfo Muñoz idazkari nagusia buru, Bartzelonan izan zen iragan astean. Helburua Kataluniako eragile ezberdinekin biltzea izan zen, sindikatuak urriaren lehenerako iragarrita dagoen galdeketa ematen dion babesa adierazteko. Gauzak honela, irailaren 21ean ELAko ordezkariak Kataluniako Carles Puigdemont presidentearekin bildu diren. Gainera, besteak beste, batzarrak egin ziren Carme Forcadell Parlamenteko lehendakariarekin eta Jordi Turull Generalitateko Presidentziako kontseilariarekin.**

Iragan astean Espainiar Estatuak urrats berriak eman zituen Kataluniako herriaren aurka daraman joera errepresiboan. Irailaren 20an Guardia Zibilak 15 lagun atxilotu zituen, tartean Generalitateko goi-karguak, urriaren lehenerako erreferenduma prestatzea egotzita.

ELAk gogor arbuia nahi du Espainiako Estatuaren erabaki politiko hau, gobernu katalaneko goi-karguak atxilotzea eta Generalitateko eraikinak, beste erakunde eta enpresa batzuk miatzea. Oldarraldi errepresibo hau Kataluniako erakunde eta Katalunia osoaren aurkako eraso ilegítimoa da.

Izatezko salbuespen egoera ezarri da espainiar Estatu guztian, eta horrek eraso ezin larriagoak eragin ditu oinarritzko eskubide eta eskubide politikoen aurka: gobernuaren, Kataluniako parlamentuaren eta hainbat erakunde publikoren eremuan esku-hartze ilegítimoa ari dira gauzatzen, eta gainera herritarren eta gizarte zibilaren oinarritzko eskubideei ari dira erasoka: iritzi, bilera eta manifestazio askatasunak, esaterako. Behar bada salbuespen erregimena Espainiako berezko egoera bilakatu da honez gero; hau beste arrazoi bat da gero eta herri eta nazio gehiagok autodeterminazio eskubidea egikaritzeko asmoa izan dezagun.

### **EAJ-K EZ LUKE PP BABESTU BEHAR**

Testuinguru latz honetan, ELAren ustez Eusko Alderdi Jeltzaleak berehala eta behin betiko baztertu behar du PPren gobernuari egonkortasuna ematen dion babesa. Lotsagarria da euskal herritarrentzat babesa ematea Katalunian errepresioa ezartzen ari den alderdiari, ustelkeria politikorik handiena eta honengatik eragindako auzibide gehien dituen horri; baina areago, onspen demokratikoa ematen dio egunero agerian uzten duenari diktadorearen oinordekotzatik ez dela aldendu.

Azkenik, gure sindikatuak goraiatu egin nahi du herri katalana zenbateko gizabidez ari den erantzuten errepresioari, eta dei egiten die katalanei beren herriaren aldeko mobilizazioari eutsi diezaioten, hari eta bide demokratikotik burujabetza betea lortu arte.

*“Se ha declarado de facto un estado de excepción en el conjunto del Estado español que se está sustanciando en gravísimos ataques a derechos fundamentales y políticos”*

*“Es probable que el estado de excepción se haya convertido ya en el estado natural en España, razón añadida para que sigamos aspirando a ejercer más pronto que tarde el derecho de autodeterminación”*

## **VOTAR PARA DECIDIR #SindicatsxReferendum**

Los sindicatos ELA, LAB, ESK, STEILAS, Etxalde e Hiru han organizado diferentes concentraciones para el jueves 28 de septiembre en defensa del derecho de los pueblos a elegir su futuro libre y democráticamente.

Los sindicatos que secundan estas movilizaciones, además de apoyar el referéndum que se celebrará en

Cataluña el 1 de octubre, se comprometen a aceptar su resultado, ya que lo que está en juego es la democracia y el derecho de autodeterminación. Por todo ello, estos sindicatos quieren dar un paso adelante desde la solidaridad y la alianza de clase, adquiriendo el compromiso de ser parte activa en el proceso catalán.

ELA, LAB, ESK, STEILAS, Etxalde e Hiru consideran que además de ser un ejercicio democrático basado en la legitimidad de las instituciones de Cataluña, la mayoría de la sociedad catalana –ya esté a favor o en contra de la independencia– quiere ser consultada sobre esta cuestión.

### **CONCENTRACIONES DE SOLIDARIDAD CON CATALUÑA. JUEVES 28 DE SEPTIEMBRE**

**Bilbao** 11:00 Delegación de Gobierno

**Donostia** 11:00 Alderdi Eder

**Gasteiz** 12:00 Delegación de Gobierno

**Iruñea** 12:00 Delegación de Gobierno



**www.ela.eus / @ELAsindikatu / ELA-Facebook**

**ELA** EUSKAL SINDIKATUA **astekaria**

Barrainkua 13, Bilbao

Tel. 94 403 77 00

Fax 94 403 77 66

Dep. legal BI-199-00

**www.ela.eus**

Franqueo concertado  
nº 08/207